

**Hingamisteede kaitsevahendid. Gaasiballooni  
ventiilid. Osa 1: Sisemiste ühendusdetailide  
keermesühendus**

Respiratory protective devices - Gas cylinder valves  
- Part 1: Thread connections for insert connector

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 144-1:2001 sisaldab Euroopa standardi EN 144-1:2000 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 15.01.2001 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 144-1:2001 consists of the English text of the European standard EN 144-1:2000.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 15.01.2001 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 13.340.30

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

Respiratory protective devices - Gas cylinder valves - Part 1:  
Thread connections for insert connector

Appareils de protection respiratoire - Robinets de bouteille  
à gaz - Partie 1: Raccords de queue filetés

Atemschutzgeräte - Gasflaschenventile - Teil 1:  
Gewindeverbindung am Einschraubstutzen

This European Standard was approved by CEN on 27 July 2000.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 79 "Respiratory protective devices", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard replaces EN 144-1:1991.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2001.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

## Introduction

In recognition of the very high number of cylinders throughout Europe using threads of existing national design and the high costs that would be caused by the unnecessary early replacement of these, it was acknowledged that a 10 year transitional period will be required to phase in cylinders using the thread described in this standard. During the ensuing period cylinders may be supplied with threads to the existing national design or to the standard described herein.

**CEN/TC 79 recognizes that work is in hand to produce EN ISO standards. At the time this standard was prepared the proposed EN ISO standards were available as drafts. If when EN 144-1 is next revised and the EN ISO standards have been published, consideration may be given to adopting the EN ISO standards in place of EN 144-1.**

## 1 Scope

This European Standard applies to the connection between a gas cylinder valve and a gas cylinder for respiratory protective devices.

It specifies the dimensions and tolerances for thread connections to be used for respiratory protective devices and contains requirements for impact resistance for the connection between a gas cylinder and a gas cylinder valve.

This document is a preview generated by EVS